

TIA NEWS

T.I.Aニュース・徳島市国際交流協会だより

〈発行〉
 (一社)徳島市国際交流協会
 〒770-0855 徳島市新蔵町1丁目88番地
 Tel 088 (622) 6066
 Fax 088 (624) 3169
 E-mail info@tia81.com
 URL : http://www.tia81.com

新春・国際交流パーティー

4年ぶりとなりました恒例の新春・国際交流パーティーを次の要領で開催します。遊の會、さくら組による日本舞踊のパフォーマンス等、様々なアトラクション、そして軽食と飲み物も用意しています。私たちと一緒に楽しい一時を過ごしましょう！

- ・日時：2024年2月3日(土) 午後6:00 受付開始 午後6:30～9:00
- ・会場：阿波観光ホテル(一番町3-16-31) TEL 088-622-5161
- ・参加費：会員及び外国人 - 2,000円
非会員 - 4,000円
- *小・中学生は上記金額の半額になります。必ず保護者同伴でご参加下さい。
- ・申込方法：葉書、電話、メール等で1月31日(水)迄にお申込下さい。

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88
 Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169 E-mail: info@tia81.com

NEW YEAR'S PARTY

Finally after a 4-years, the annual TIA New Year's party will be held in February. We will have a variety of entertainment such as Japanese dance performances by *Yu no Kai - Sakura-gumi*. Light food and drinks will be provided. Join us in welcoming the New Year with an evening of fun and cheer.

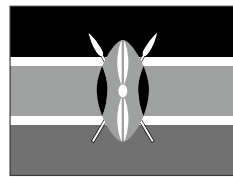
- ・Date & Time: February 3, 2024 (Saturday)
Doors Open 6:00 pm Start 6:30-9:00 pm
- ・Place: AWA KANKO Hotel (Ichiban-cho 3-16-31, Tokushima)
TEL 088-622-5161
- ・Admission:
*TIA Members and Foreigners - 2,000 yen at the door
*Non Members - 4,000 yen at the door
*50% discount for middle school, and elementary school students. (Children require a guardian.)
- ・How to apply: Please contact the TIA office via post card, telephone or e-mail by January 31.



Tokushima International Association Tel : 088-622-6066 Fax : 088-624-3169
E-mail : info@tia81.com

ケニアの文化紹介と料理教室

ケニア出身で日本の調理師免許をお持ちのアイリーン ワチュガさんとケニアの家庭料理と一緒に作って食べましょう！簡単な英語を交えながら、ケニアの料理や文化を楽しくおいしく学びませんか？当日、ケニアについて聞きたい事がある方は、考えておいて下さい。参加ご希望の方は、徳島市国際交流協会まで電話、メール等でお申込み下さい。



- 「メニュー」
- ★煮込料理：マトケ Matoke(デンプン質の多いバナナ)牛肉 / 鶏肉、野菜を使います。
 - ★ミルクティーとチャパティ

*食べられない食材のある方は、ご相談下さい。

- 日時：2024年2月23日(祝金) 午前9時45分から午後2時まで(予定)
- 会場：徳島市内町コミュニティセンター 調理室
徳島市幸町3丁目71-1(幸町会館2階)

- 定員：20人程度(先着順)
- 参加費：1,000円(材料費込み)
- 準備物：エプロン、三角巾、布巾



一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88
 Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169 E-mail: info@tia81.com

Kenyan Culture Introduction and Cooking Class

Join Ms. Irene Wachuga, a native of Kenya and a licensed cook in Japan, for a cooking class on Kenyan home cooking! Let's learn about Kenyan food and culture with simple English in a fun and tasty way! Feel free to prepare any questions you would like to ask about Kenyan food and culture. Please contact TIA by phone or e-mail to apply.

- [Menu]
- ★ Simmered dish : Matoke (plantain or "green banana" which stays green after ripening. They turn yellow-black only after overripe.) with beef/chicken and vegetables.
 - ★ Milk tea and chapatti (flat bread)

* Please consult with us about any food restrictions you have.

- Date & Time : (Friday/National holiday) February 23, 2024
9:45 am - 2:00 pm
- Place : Tokushima Uchimachi Community Center Kitchen studio
71-1 3 chome Saiwai-cho Tokushima
- Participants : 20 people (first-come-first-served basis)
- Class fee : 1,000 yen (ingredients are included)
- Items to bring : apron, bandana or other head covering and dish towel

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169
E-mail: info@tia81.com

エンジョイ イングリッシュ 絵本であそぼう

- ネイティブの先生とやさしい英語の本を読んだり、ゲーム、歌やお話をしましょう。
- 日程及び場所：1月28日(日) ふれあい健康館2階 和室
2月11日(日) ふれあい健康館2階 和室
3月24日(日) ふれあい健康館2階 和室

- *変更があるかもしれません。確認の上、ご参加下さい。
- 時間：午前10時から10時50分
- 対象：小学生以下(幼児の方は、保護者同伴)
- *会員の皆様でボランティアでお手伝いをして下さる方を随時募集しております。
- 主催：一般社団法人 徳島市国際交流協会

Enjoy English Fun with Picture Books

Read a book in simple English, play games and sing along with a native speaker. Boys and girls, come and join us! (Note: infants must be accompanied by a parent.)

- Schedule and Place : January 28 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F
February 11 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F
March 24 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F
- *Schedule may change. Please check before joining.
- Time : 10:00 am to 10:50 am
- Organized by Tokushima International Association Tel: 088-622-6066

徳島市国際交流協会では、次のとおり語学講座を開講しております。初回見学も受け付けております。お気軽にご連絡下さい。(電話 088-622-6066)

英語 (初級) 毎週木曜日 午後6時 30分から午後7時 30分 英語 (一般) 毎週木曜日 午後7時 30分から午後9時

英語 (一般) 毎週水曜日 午後1時から午後2時 30分 英語 (一般) 毎週木曜日 午後1時から午後2時 30分

受講料：4,000円 / 月 (会員) 5,000円 / 月 (非会員) 場所：徳島市国際交流協会 2階 会議室

徳島市国際交流協会のウェブサイトへ会員ページを追加しました。

会員の皆様からのお便りを募集しています。国際交流にまつわる体験談、感想、又、紹介したいお国自慢等ご自由にお寄せ下さい。文字数は、800字程度(日本語)、400ワード程度(英語)で、そして投稿はメール (info@tia81.com) にてTIA事務局までお送り下さい。尚、実名での投稿となります。

Please feel free to write to our website about your experiences and impressions of cultural exchange, as well as introductions to your home country, etc. The maximum word count is about 800 Japanese characters or 400 English words. Please send your writings by e-mail to (info@tia81.com), and please use your real name.

TIAでは、交流ラウンジに写真や絵画などを展示していただけるギャラリースペースを設けました。興味のある方は、事務局までご連絡下さい。(Tel 088-622-6066)

TIA now has gallery space where you can display your art work such as photography or drawings. For more information, please contact the TIA office. (Tel 088-622-6066)

広報委員、事業委員募集のお知らせ

徳島市国際交流協会では、会員の皆様のご協力を得て、いろいろな活動を行っております。例えば、ニューズレターの発行や国際交流の集い等の事業の企画や運営です。広報委員会では、文章を書いたり、写真を撮ったりする事が好きな方で取材活動やホームページの作成等をしていただける方を、又、事業委員会では、いろいろな事業の企画、準備、当日のお手伝いをしていただける方を募集しております。会員の皆様でこれらの活動にボランティアでご協力頂ける方がございましたら、事務局までご連絡下さい。又、ボランティアの皆様が安心、安全に協会の活動にご参加していただける様、全国社会福祉協議会のボランティア活動保険へのご加入をおすすめしております。

TIA フェイスブックページ

「徳島市国際交流協会」を探して「いいね!」をクリックしてね。

徳島市国際交流協会でご自由にWifiをお使いいただけます。

TIA Facebook page

Search "Tokushima International Association" and click Like

Free WiFi available in TIA.

徳島市相談窓口ワンストップセンターを開設しています。

徳島市国際交流協会では、在住外国人の皆様が快適に安心して徳島での生活を送れるようにと相談事業を行っております。「公的機関より文書が届いたが何が書かれているかわからない。」「言葉の問題、習慣の違い等があり不安で病院に行くことができない。」など様々な相談に応じております。どんなささいな事でも結構です。個人の秘密は厳守します。又、翻訳機を導入し、多言語での相談に対応できる様になりました。お気軽にご連絡下さい。

場所：徳島市国際交流協会 (徳島市新蔵町1丁目88)

開所日時：午前10時から午後6時 (*午後5時迄に受付/土・日曜日及び祝日を除く)

連絡先：088-622-6066 / info@tia81.com

TIA Multilingual Life Consultation Service

TIA has begun a counselling service to aid Tokushima's foreign residents in the struggles that come with living abroad. TIA hopes to assist with questions about reading documents, visiting medical facilities, and other issues of daily life in Japan. The office staff will be using a translation device to assist in multilingual communication. All consultations will remain confidential.

Place : Tokushima International Association (Tokushima-shi Shinkura-cho 1-chome 88)

Office Hours : Monday - Friday, 10:00 am- 6:00 pm (closed on national holidays)

Please call or arrive by 5:00 pm for consultation services. Be aware e-mails may not be immediately read.

Tel : 088-622-6066 E-mail : info@tia81.com

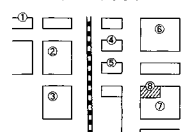
徳島市国際交流協会・Tokushima International Association

徳島市国際交流協会では次のような活動を行っています。TIA offers you the following activities and services :

- 国際交流活動
 - 国際交流イベントの開催
 - スポーツ交流 (TIA サッカーチーム)
 - 姉妹都市交流
- 各種講座
 - 外国語講座 (英・仏) / 日本語講座
 - 日本文化・外国文化理解講座
- ボランティア活動
 - 留学生への生活用品貸出
 - 外国人への相談対応 / 通訳・翻訳 / ホームステイ
- 設備
 - 交流ラウンジ / Free WiFi
 - 図書室 (英語・中国語新聞、雑誌など) 衛星放送
- 機関誌
 - 「国際交流」(年1回)
 - ニューズレター "TIA NEWS" (季刊)

- 徳島市国際交流協会の各项工作
 - 国際交流活動
 - 開办国際交流 体育交流
 - 友好姉妹都市交流
- 各種講座
 - 外语讲座 (英、法) / 日语讲座
 - 日本文化、外国文化理解讲座
- 义务服务
 - 留学生的生活用品借出服务
 - 外国人的咨询服务 / 翻译、口译 / 家庭访问
- 设施
 - 交流窗口 / Free WiFi
 - 图书室 (英语、中文报纸、杂志等)
- 机关报纸
 - 「国际交流」(每年发行1次)
 - 新闻报纸「TIA News」(每季发行)

- International Exchange Activities
 - International Exchange Event/Athletic Events (Soccer Team)/Sister City Exchanges
- Classes
 - Foreign Language Classes (English, French)
 - Japanese Classes/Gathering for Learning about Japanese or Foreign Cultures
- Volunteer Activities
 - Lending Service Providing Household Items to Students/Counseling for Foreign Residents/Translations/Homestay
- Facilities
 - Lounge/Free WiFi/Satellite TV
 - Library (English & Chinese Newspapers, magazines etc.)
- Newstletters
 - Information Newsletter (Biannual) "International Exchange"
 - Correspondence Newsletter (Quarterly) "TIA NEWS"



- ① Central Post Office (徳島中央郵便局)
- ② Municipal Office (徳島市役所)
- ③ Hotel Senshukaku (ホテル千秋閣)
- ④ Tokugun Tomoni Plaza (とくぎんトモニプラザ)
- ⑤ Chuo-Kominkan (中央公民館)
- ⑥ Courthouse (裁判所)
- ⑦ Fire Station (消防署)
- ⑧ Tokushima International Assoc. (徳島市国際交流協会)



(発行) (一社) 徳島市国際交流協会：徳島市新蔵町1丁目88
 Tokushima International Association
 1-88 Shinkura-cho Tokushima-shi
 Tel. 088-622-6066 / Fax. 088-624-3169 / E-mail info@tia81.com

URL : http://www.tia81.com
 Open : Monday to Friday (from 10:00 a.m. to 6:00 p.m.)
 Closed : Saturday, Sunday and National Holidays